

Studinājumus nem preti:
Jelgawā, Steffenhagena un dehsla drus-
taiavas fantorū, Kangħferu eelā № 20,
un pee Lanklowska un Bifopa l-geom, Lee-
lajā eelā № 7, Helmjsinga nomā, un
Rīħgħā, J. E. C. Kapteina l-qa għarħmatu
bod, Għelsch-Ribgas Leelajā Tekhnian
eelā № 10.

Malfa par fludinajumeem:
8 kap. par shku rassiu rindiku; pahrtulkochana si sweshchahn walodahm
par brihwu.

"Latv. Av." war apstellet:
Jelgāvā: Pee Lankowska un Līkopa lgeem, Leelaža cēla № 7, "Latv. Av." elspedīzijā. — **Ķeepajā:** Emīla Boegedinga grahmatu bōdē, pee tīrgus plātsča. — **Bauskā:** Steina lga aptekā un Gd. Drengera lgo bōdē. — **Talsīdā:** J. Hirschmana lga un h. Towa lga grahm. bōdē. — **Kuldīgā:** Fērd. Bēshorna lga grahm. bōdē. — **Vecpiebalgā:** R. Antmanā lga grahm. bōdē. — **Dobelē:** J. Davidofska lga un G. Baldrina lga bōdēs. — **Saldū:** Stepermanā lga grahm. bōdē.

Gahjeens jaun dabu.

Ne sen schihs lapas slejās bijahm peegahjuſchi
pee leelahs pasaules ehlaſ un redſejuschi, ſa wina
ir, un tikai pawirſchi apluhkojahm, kaſ wina ir,
proti — mahkſlas darbs iſ jauki kopā ſafkanoscheem
likumeem. Un jan iſ ſchi tahluma daba ir mumis
uſſaukuſi ſcho ſpehzigo leezibu: Ir weens Deewſ,
muhschigſ, wiſſpehzigſ un wiſgudrſ, kaſ mani ra-
diſiſ. Tagad nu, tuwaki peegahjuſchi, mehginaſim
ar maſakeem, lehnakeem ſoleem zaur to paſchu
ſtaigat. Schajā gahjeenā, ja tikai wehl ne-eſam
kurli, waj ſawas auſiſ aif launuma aifbahjuſchi,
mumis no wiſahm puſehm ar tuhkoſch' balsim ſaukſ
preti: Ja, pateſſi, ir weens muhschigſ, wiſſpehzigſ
un wiſgudrſ Deewſ, — Deewſ, pilnſ mi hleſti-
baſ un laipnibaſ!

Kad eiji kahdā meschā pastaigatees, kur warena anka faskalda kolus, gahsch̄tos mudscheksl̄ gar semi, tad Tu fazisi: tas ir ne jaufchi tā gadijees, fa schis̄ kolss gul schē, tas atkal tur. Tu ar to gribi issazit: Schē nekahda prahtha naw bijis pēe darba, kas ar pahrdomaschanu, nodomu buhtu schos̄ kolus tā nolizis, bet weenigi alis dabas spehls̄ scho tā isdarijis. Tu eji otru reiss̄ kahdā meschā un redsi, ka kahds pulls foku, weenlihdfigi garei nozirsti, glihti nomisoti un taisnā tschetrstuhr̄ weens us̄ otra us̄likti un zeeti faseeti, tā ka tee istaifa dshiwolli. Tu fazisi tajā paschā azumirkli: Schē sapratigs prahts strahdajis, kas ar pahrbaudischanu un aprehkinumu pehz kahda plahna darbojees. Un no schihs̄ pahrelezzinaschanahs̄ Lewi ne-atturehs̄ neweens zilweks. Ne, dari taisni tāpat, kad abi kopa apluhlošim dabu!*)

Kas ap Tewi atrodahs, ir gaiß. Tu gan fini, ka, ja gribam dñishwot, mums ja-ee-elpo ar plauschahm gaiß. Bet nahkofchå azumirkli mehå atkal iselpojam datu no eeneita gaiß. Bet schis gaiß plauschås tà pahrwehrtees, ka Tew tuhlit waijadsetu mirt, ja winn no jauna atkal ee=elpotu. Kapehå tad nu tur, kur loti daudsi kópå dñishwo, neteek atmosfera (gaiß aploks) zaun isdwaschoto gaißu tà sagifteta, ka ta mums atnestu nahwi? No tam phargå weenfahrtscha eetaise. Isdwaschotais gaiß ir drusku smagaks par to, kuree ee=elpojam. Winam waijaga tuhlit krist us senti. Ta tas noteek katrà istabå. Winsch usmekle grihdå wisas schkirbas, lai kristu wehl semak, un pehdigi iswékahs ahrå pa durwim un teek no stahdeem usnemts par. baribu. Ta gaiß weetå welkahs no ahrpuses weeglakais, skaidrakais gaiß pa augschu eelschå, kuree stahdi isdwascho. Bif dauds tuhkfostsch' zilweku nemirtu, ja nebuhtu schihs eetaise.

²⁰ Mebs. Sch. weisseenamces nec Nelsona.

Semes triplexchana Zantes salâ.

Bante, Greekijas višņuvalka sala, zaur pastah-wigeem semes tribžejumeem pahrwehrsta par drupu-kaudst. Zaur pirmo semes tribžejumu, šči gada 31. Janvarī, wisa sala tika saķustinata. Seenās,

31. Zundar, kura jauka un falkdami, jumti, greesti sagahsahs, un eedfihwotaji, isbihjuschees, skrehja lakkli pahr galwu, blaudami un falkdami, us laijahm weetahm. Daudst no scheem lautinaem, lai gan stipri sala, bija puspliki. Deenai austot, redseja, ka neweens nam̄s nebijs palizis wesels. Wisu zauru deenu, kura, par laimi, bija jauka un falkliga, semes trihzejumi turpinajahs. 26 tukhfst. zilweku palika bes pajumita, un salihda kruhmös waj leeläs laiwās. Ihpašchi bailigi gahja zeetumā un uosedfueku darba namā krei abi tava stipri

un noseedneetu darba nama, tuel uot lupsu jipci
sapostiti. Zeetumneeki nedabuja wis isbehgt, lai
gan no tam baibijahs; jo nelaime pati par to bija
gahdajuſi, ka tee newareja tilt ahrā is faweeem kam-
bareem, zaur to, ka ahra durwis bija ar drupahni
pilnigi aisbehrtas. Issamisuschi, noseedneeki pee-
lehrahs yee logu dselu restehm un bkhwa, lai tos
laish ahrā. Wini, ta trakodami, pawairoja tikai
breesmas un usbudinaja laudis, steigtees ar behg-
schau. Weeta, is kurenes semes trihzejumi iszeh-
lahs, bija fesčas juhdses tahlu no Zantes salas,
juhrā. Dauds eedfihwotaju ifteizahs, ka tee esot re-
dsejuschi, ka tur juhrā wareni leefmu stabl is iuhdens
isschahhwuschees gaſā. Rihbeenus bija ari dſirdeju-
ſchi us kaiminu salahm. Nelaime ir loti leela, postis
bes gala. Semes trihzejumeem, kuri pastahweja wai-
rat deenu, peeslebjahs wehl kruſa un pastahwigs,
stiprs leetus, un heidsot — babs. Kas wareja, tas
aisbehga. No Uteneš, Greekijas galwas pilschtas,

Fatweschu Amises.

72. gada-gahjumš.

Mihgā: W. F. Hädera drukatawā, Palejas eelā № 3
matu bōdē, Wehiveru eelā № 6; J. E. E. Kapteinā
Leelajā tehnīku eelā № 10. — **Eelsch:** un ahrsemē;
elspedīzijas. — **Walmeerā:** Trey'a lga grahmatu bōdē
lga grahmatu bōdē. — **Wes tam:** pee zeen, mah-
fā ari Kursemē.

apstellet:
sela № 3; Hoerfchelmana lga grab-
teina lga graham. bode, Gelsch-Rihgas
ersemēt Rudolfa Mofses lga wiſas
natu bode. — Wallat M. Rudolfa
a. mahzitajeem — tillab Widsemē,
mē.

kas tā gaisa kahrtas eerihlojis. Kad nē, tad tas ir tikai nejauschs atgadijeens, kas tik pat labi buhtu warejis ari palikt nost. Un tad zilweca dīshwiba ar saweem swarigeem usdewumeem atkaratos no kahda tahda nejauscha atgadijeena! Waj tas ir domajams? — Lai apluhkojam semī. Tu sini, la daschas leetas loti gruhti, bet daschas atkal loti weegli saweenojahs ar uhdenti. Pirmais var peem. noteek pee schweles, otrais turpreti pee zukura. Bet semes wirfus, us kura ejam un dīshwojam, nawlihdsigs nedfs weenam, nedfs otram. Tas stahw widū. Wina eespehja, saweenotees ar uhdenti, ir no widejahs kahrtas. Lai pahrdomajam reis: 1) Kad seme, kure apstrahdajam, usnemu nejauschi uhdenti tik gruhti, kā sehwelē, tad muhsu leetus uhdenti gahstos tik ahtri no kalneem us ieju, kā upes pahrypluhstu, bet uhdens nekad pilnigi ne-aismemtu kolu saknes un lauku angus. Drīhs buhtu pasaule ismirusi. 2) Bet kad nu seme nejauschi buhtu tik weegli saweenojama ar uhdenti, kā zukurs, tad itin wiss no grimtu duhnās. Us arschau newaretu ne domat, tāpat kā us augligu augschau. 3) Kad weens waj otrs no scheem gadijumeem buhtu pateesibā, tab newaretum ne gada laiku us schihs semes nobishwot. Tā nu redsam, kā wiss ir eekahrtots tā, kā sekmigaki nebuhtu wairs išdarams. Bes saudejuma newaretu neka gudrāla un labala eekahrtot. Tāpat ir ar uhdenti. Gedomaiees, kā uhdens buhtu beesaks, neka winsch ir, — tad tas pasandetu sawu schķidrumu; winā leetas turetos tik zeeti, kā nespehru nedfs paschi, nedfs muhsu kugi veldet. Tāpat buhtu, kad gaisa kahrtu beesaks waj plahnaks, kad koli waj metali buhtu zitadi, neka wini ir, — mehs winus newaretum ne preeksch kā islestat. Wiss, ko mehs domās apluhkojam, mums ussauz: Tu, ak Deewo, eši wisu jo gudri eekahrtojis. Netizigais reds tur-weenigi tā faultos dabas likumus. Bet kas schos likumus ir isgudrojis un dewis, kas winus wifus tik sekmigi fastahdījis, kā wini naw weens otram zelā, — us to netizigais nedomā. Winsch jan nepawīšam nedomā, bet tikai a kli tiz, ko wina ūrds un zilwei, kas Deewu bes eemeļla eniħduſči, winam jača.

Lai ejam tahkak. Deenwidus-Amerikā ir semes gabali, kur nekad nelihst. Waj jħe jauke semes aqgabali war istiikt pawiħam bes flazinasħanas, un waj bes taħs winu angliba war usturetees? Ne buht nē; ir jħe par to teek bagatigi għad-das. Augħnejha Andu kalki naw widū, kā ziturn meħds buht, bet ir-gandrihs pasċha semes malā. Tā faultee pasat-wieħji jħe gainā yadebeħschus weenā Deenwidus-Amerikas daħla tā, kā tee ajswelkabs garav un tur-nelihst. Comehr, kā fazzijahm, ir-par flazinasħanu

rikas kalneem. Un zaur to jo swariga leeta zekahs: mahkonu padebeschi nekkust pahr scheem augsta jeem kalneem vahri. Tapehz tur ir gandrihs arweenu pehrlona negaiffs. Turenes upes ir gandrihs arweenu pilnigi uspluhdufchais. Tad faule spihd us deenwidus-rihta Andu kalnu pakalni, kas 6 lihds 12 juhdshu plata, wairak neka 100 juhdshu gara, ar tahdu karstumu, ka schee no pastahwigā leetus piloschee kalni bes miteschanahs vilda gaisu ar twaiku uhdeni, ar miglu. Schihs miglas nu lido tahli projam us teem apgabaleem, kureem naw leetus, un stipra rasa flazina laukus. Netizigais staigā pa turenes sakumeem, ko schi brihnishchligi sagatawotā flazinaschana radijuji, un atspirdsinajahs ar turenes loku swaigajeem angleem. Bet pehz ta winsch neprasa, ka tas nahk, ka schihs no leetus nabadsigahs semes teek tik bagati apgahdatas ar rafu, un pee tam nemas nedoma, ka schee ir wehl kahda leelaka gahdiba, neka mahtes ruhpefts, kura to wisu buhtu eerihkojuji. — Winam tas isleekahs ka kahds laimigs, nejanschs atgadijeens, proti ka ta nu reis jau ir, un ka wiseem, kas tur dsihwo, naw ja-eet boja. Bet lai winsch tak skatahs us Egipti! Ari tur nelihst. Bet tur ari naw nekahdu Andu kalnu preeskah mahkonu usnemshanas. Un tomehr Egipte ir vijuji pasaules mairess kambaris. Ka tas noteek? Nelsons stahsta: „1) Egipte ir no nejau-fchi lehzenaka, neka zita kahda seme, ta ka weegli war tikr vahryludinata. 2) Zam Egipti teek no nejau-fchi weena upe, kura tapat no nejau-fchi ir deewsgan leela, lai vahryludinatu jo tahlus apgabalus. 3) Ta fauktce Mehneschu kalni, is kureem istek Miles upe, ir no nejau-fchi tik angsti, ka peewelk padebeschus, ta ka no turenes upe war deewsgan angstu uspluhst, lai apflahtu semi. 4) No Abessinijas, kur Miles upe istek, lihds Egiptei ir no nejau-fchi deewsgan leels gabals (ap 2000 werstu), lai lauki netaptu no pluhdeem pa ahtru vahryludinati, un no nejau-fchi ne-ihstā laikā. 5) Leetus lihst peenehmigā gada laikā no nejau-fchi peenahzīgā daudsumā, kur Miles upe waretu peenahzigi ispluhst.“ — Ta tad dauds laimigu, nejau-fchu apstahku! Tapehz tad nu wis satrahpahs tik laimigt kopā? Us scho jautajumu netizigam naw atbildes, bet weenigi prahrigā — ir tizigam: „Muhshchigi mihlojoschā Tehwa mihestiba ir wisu wišpirms apdomajusi un ar leelu gudribu fahrtojuji.“ Jeb woj wis noteek pehz ta fauktajeem dabas likumeem, bes Deewa, kas tos ar pilnu gudribu fahrtojis? Nu, tad sali man: tapehz schee Andu kalni zelti no dabas likumeem taifni tur, kur wini bija nepeezeeschami, un ne no nejau-fchi tur, kur wini newaijaga, Egipte? Tapehz Deenwidus-Amerikas rasa nebija Egiptes

aklas dabas waru pahrzelti pee semes radischanas Amerikā? Ar nejaušcho „gadijeenu“, scho muļķu deewu, ariveenu greeftees apkahrt, newar it nekā iſ-skaidrot, bet weenigi ſazit: es neka neſinu un neſaprotn. Tā taſ ir! Bet waj ta ir domaſčana? Waj ſchahds ſtahwollis ir ſaprahtiga zil-weka zeenigs? Mehš redsam: Netiziba, las ariveenu nobausahs ap „domaſčanu“, gluſchi apstahjahs do-mat, un muļķu kriſtigo neprahtigā tiziba ir weenigi ſaprahtigā domajot. Winau uſ-fauz latrā weetā daba, kurp tikai wina luhkojahs: Ir weens wiſſpehzigs, wiſguđrs un wiſlabprahtings Naditajs!

(Europeiskt beigumsl.)

Noahrsemehm

Wahzija. Nahkoščā nedelā, 15. (3.) Junijā, tautas weetneku wehleschanas tiks isbaritas. Wehletaji, kā „Hamburger Nachrichten“ sino, lihdš ūchim isturotees deewšgan weenaldsigi, un ne-efot zeramis, kā tee dſihwi peedalischootees. Gemeels ir, kā tee ihſti nesina, kā darit. Walbiba lihdſ ūchinigo reichstagu tamdeht atzehluſi, kā tas winas preefſchlikumu lara ſpehka pawairoschanas finā naw peenehmis, un nu ūsaizina tautu, lai ta zitus weetneku eezel, proti tahdus, kas apſolahs, pagehretai kara ſpehka pawairoschanai peekrist. Sinams, kā wiſi sozialdemokrati un ziti waldibas pretineki, kas tā-kā-tā wiſas lee-tās pretojahs waldbai, pee wehleschanahm jo dſihwi peedalisees un balsos tahdeem kandidateem par labu, kas apnemahs, waldibas preefſchlikumu peenemt. Turpretim leelu leelā tautas daka, kas wiſas zitās leetās peeder pee waldibas zeenitajeem un peekritejeem, ſchoreis nesina, kā iſturetees. Jo tee tai finā naw weenis prahcis ar walbibu, kā winas preefſchlikumi grib lihdſ ūchinigos kara-klauſibas nosajijumus ſtipri paſrgrōſſt. Tahdu paſrgrōſſjumu atſibdamī par nederigu, bet otrlahrt negribedami pret waldibu balsot, tahdi wehletaji labak nepawifam nepeebalahs pee wehleschanahm. Bes tam daschās wezās partijs leelas ſchkelſchanahs notikuschaſ: Bentruma jeb Katolu un tā ſaukto brihwprahätigjo partijs ne-weenprahiba jo deenas jo wairak peenemahs; winu wadoni ſawā ſtarpā ſakilbojuſchees, un zits zitam strahdā preti. Beidsot wehl japeemin, kā diwas janinas, proti ſemkopju un Schihdu pretineku partijs nodibinajusčahs, kurahm prahws ſlaits peekriteju. — Hamburgā iſgahjuſcho nedel' weens wihrs nomi-riſ ar koleera ſtimibū. — Wahzu ūeisars iſgahjuſcho treſchdeen bijis Danzigā, kur winſch peedalisees pee jaunbuhweta kara ſuga eelaifſchanas juhrā. — Wehz iſdaritahm tautas weetneku wehleschanahm ūeisars gribot atkal lahdas nedelās Norwegijā uſ-

Protamš, ka pahrzehlejam, peebräuozot otrâ malâ, waijadseja fanemt 'wifus sawus speshkus kopa, Iai straume tos ne=aifrautu lejpus sahdschâs.

H. —ds

Drostalaß

1. Kas apsmeij godiga un stingra wihra pamahzischanu, tas ir wainigats, neka bes pamahzischanas.
 2. Dari labu tiklab draugam, ka eenaidneekam; draugam labu daribams, mihlestibas faites fasfeesi stiprakas, un eenaidneeku zaur to padarisi par draugu.
 3. Kas wiheem grib pa prahtam darit, tas meeru ne-atradih.
 4. Kas grib meeru dsihwot, lai ilusina sawu mehli.
 5. Ajs sobins greech dsihi, asas mehles —

— 1 —

- W i s b a h r g a i s w a h r d s i r p a s a n l e ,
A r' m u b s u m i h k a d s i m t e n e ,
M i h k s h „m a h t e s“ w a h r d s .

N e w e e n s w a h r d s n a w t i k s w a r i g s , j a u k s ,
T i k s k a i s i s k a d a i k u p u k u l a u k s ,
K a „m a h t e s“ w a h r d s .

U n k a m n o D e e w a w e h l e t s , d o t s
S c h i s d a h r g a i s , j a u k a i s m a h t e s g o d s ,
T a l a i m i g a .

J o b e h r n s , k a d p i r i m r e i s r u m a t f a h l ,
T o w a h r d u „m e m“ j a u i s s a u k t m a h t ,

